

Põhikohtuasja pooled

Hageja: ZG

Kostja: Beobank SA

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. novembri 2007. aasta direktiivi 2007/64/EÜ makseteenuste kohta siseturul ning direktiivide 97/7/EÜ, 2002/65/EÜ, 2005/60/EÜ ja 2006/48/EÜ muutmise ning direktiivi 97/5/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta artikli 47 lõike 1 punkti a

tuleb tõlgendada nii, et

maksja makseteenuse pakkuja on kohustatud esitama maksjale teabe, mis võimaldab tuvastada maksja kontolt debiteeritud maksetehingu füüsilisest või juriidilisest isikust maksesaaja, mitte ainult teabe, mis makseteenuse pakkujal on selle maksetehingu kohta pärast parima pingutuse tegemist.

(¹) ELT C 338, 23.8.2021.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 16. märtsi 2023. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Pharmaceutical Works Polpharma S.A., Euroopa Ravimiamet, Biogen Netherlands BV (C-438/21 P); Biogen Netherlands BV versus Pharmaceutical Works Polpharma S.A., Euroopa Ravimiamet, Euroopa Komisjon (C-439/21 P); Euroopa Ravimiamet versus Pharmaceutical Works Polpharma S.A, Euroopa Komisjon, Biogen Netherlands BV (C-440/21 P)

(Liidetud kohtuasjad C-438/21 P – C-440/21 P) (¹)

(*Apellatsioonkaebus – Rahvatervis – Inimtervishoius kasutatavad ravimid – Direktiiv 2001/83/EÜ – Määrus (EÜ) nr 726/2004 – Ravimi Tecfidera geneerilise versiooni müügiloo taotlus – Euroopa Ravimiameti (EMA) otsus jätta müügiloo taotlus kinnitamata – Euroopa Komisjoni varasem otsus, milles leiti, et Tecfidera ei kuulu sama üldise müügiloo alla kui Fumaderm – Varem loa saanud kombineeritud ravim – Kombineeritud ravimi koostisaine hilisem müügiluba – Üldise müügiloo olemasolu hindamine*)

(2023/C 164/09)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

(Kohtuasi C-438/21 P)

Apellant: Euroopa Komisjon (esindajad: S. Bourgois, L. Haasbeek ja A. Sipos, hiljem L. Haasbeek ja A. Sipos)

Teised menetlusosalised: Pharmaceutical Works Polpharma S.A. (esindajad: *avocat* N. Carbonnelle, *solicitor* S. Faircliffe ja *advocaat* M. Martens), Euroopa Ravimiamet (EMA) (esindajad: S. Drosos, H. Kerr ja S. Marino), Biogen Netherlands BV (esindaja: *advocaat* C. Schoonderbeek)

(Kohtuasi C-439/21 P)

Apellant: Biogen Netherlands BV (esindaja: *advocaat* C. Schoonderbeek)

Teised menetlusosalised: Pharmaceutical Works Polpharma S.A. (esindajad: *avocat* N. Carbonnelle, *solicitor* S. Faircliffe ja *advocaat* M. Martens), Euroopa Ravimiamet (EMA) (esindajad: S. Drosos, H. Kerr ja S. Marino), Euroopa Komisjon (esindajad: S. Bourgois, L. Haasbeek ja A. Sipos, hiljem L. Haasbeek ja A. Sipos)

(Kohtuasi C-440/21 P)

Apellant: Euroopa Ravimiamet (EMA) (esindajad: S. Drosos, H. Kerr ja S. Marino)

Teised menetlusosalised: Pharmaceutical Works Polpharma S.A. (esindajad: *avocat* N. Carbonnelle, *solicitor* S. Faircliffe ja *advocaat* M. Martens), Euroopa Komisjon (esindajad: S. Bourgois, L. Haasbeek ja A. Sipos, hiljem L. Haasbeek ja A. Sipos), Biogen Netherlands BV (esindaja: *advocaat* C. Schoonderbeek)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 5. mai 2021. aasta kohtuotsus Pharmaceutical Works Polpharma vs. EMA (T-611/18, EU:T:2021:241).
2. Jätta rahuldamata Pharmaceutical Works Polpharma S.A. hagi kohtuasjas T-611/18.
3. Jätta Pharmaceutical Works Polpharma S.A. kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni, Biogen Netherlands BV ja Euroopa Ravimiameti (EMA) kohtukulud.

(¹) ELT C 391, 27.9.2021.

Euroopa Kohtu (teine koda) 16. märtsi 2023. aasta otsus (Cour d'appel de Paris eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Towercast versus Autorité de la concurrence, Ministre chargé de l'économie

(Kohtuasi C-449/21 (¹), Towercast)

(Eelotsusetaotlus – Konkurents – Ettevõtjate koondumiste kontroll – Määrus (EÜ) nr 139/2004 – Artikli 21 lõige 1 – Ainult selle määruse kohaldamine mõiste „koondumine“ alla kuuluvatele tehingutele – Ulatus – Koondumine, mis ei ole ühenduse seisukohalt oluline, mis jääb alla liikmesriigi õiguses ette nähtud kohustusliku eelkontrolli künniste ja mida ei ole Euroopa Komisjonile läbivaatamiseks üle antud – Selle liikmesriigi konkurentsiasutuste poolt selle tehingu kontrollimine ELTL artikli 102 seisukohast – Lubatavus)

(2023/C 164/10)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour d'appel de Paris

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Towercast

Vastustajad apellatsioonimenetluses: Autorité de la concurrence, Ministre chargé de l'économie

Menetluses osalesid: Tivana Topco SA, Tivana Midco SARL, TDF Infrastructure Holding SAS, TDF Infrastructure SAS, Tivana France Holdings SAS

Resolutsioon

Nõukogu 20. jaanuari 2004. aasta määruse (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle artikli 21 lõiget 1

tuleb tõlgendada nii, et

sellega ei ole vastuolus see, kui liikmesriigi konkurentsiasutus käsitab ettevõtjate koondumist, mis ei ole ühenduse seisukohalt oluline selle määruse artikli 1 tähenduses, mis jääb alla liikmesriigi õiguses ette nähtud kohustusliku eelkontrolli künniste ja mida ei ole kõnealuse määruse artikli 22 kohaselt komisjonile läbivaatamiseks üle antud, konkurentsistruktuuri seisukohast riigisisese mõõtmega turgu valitseva seisundi kuritarvitamisena, mis on ELTL artikliga 102 keelatud.

(¹) ELT C 452, 8.11.2021.